

206	од. зб	№
1	опису	
1164	фонду	
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ		

Коросієвський равлмсиі.

Мейригеская книга
о разведеніи браков.

Центральный государственный исторический архив СССР	
фонд	_____
опись	_____
ед. хр.	108 119

1860₂

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1164
№	опису 1
од. зб	206

1

Republishing 20

MAR

To Owen #321

Pe

127

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскiй.	Еврeйскiй.		
1	24.	18.	Савершан Аадкуръ рабина авгъ	13	И	мшт Етвъ Кси ба на 118 руб среб Свѣдѣтели Лоза Сидба Гернера Арона Вайнитина	Айзикъ Берковичъ Лурманъ съ Штошуръ съ дѣвкѣ на ма ба Друновича Друминена
2	19	31.	Савершан Аадкуръ рабина авгъ	27	15	мшт Етвъ Кси ба на 118 руб среб Свѣдѣтели Лоза Сидба Гернера Арона Вайнитина	Радованъ Битов мшт Ринко авт/мша порокъ съ дѣвкѣ на Сетеръ Айковичъ Пиховича

מספר החופות

שנה

1.

24

2.

19

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יוסחורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבו כח וכות והתחייבות על איוה סך ביתו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	למטה	למעלה		הבני	הבנות		
1.	24	18.	שש	13	1.	<p>יש לה כהנה מאורעותיו</p> <p>השם 48 קודם</p> <p>השם</p> <p>השם</p> <p>השם</p>	<p>המורה היתה זויב</p> <p>השם אדמוני והחופה</p> <p>השם</p> <p>השם</p> <p>השם</p>
2.	19	31.	שש	27	15.	<p>יש לה כהנה מאורעותיו</p> <p>השם 48 קודם</p> <p>השם</p> <p>השם</p> <p>השם</p>	<p>השם</p> <p>השם</p> <p>השם</p> <p>השם</p>

ь кѣмъ всту-
также имена
родителей.

Берковичи
А. С. Т.
У. С.
М. А.
С. В. С.
Е. А.

С. С.
С. С.
А. С.
С. С.
С. С.

שש

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаеъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
			1866 года Февраль 1-го числа			Городъ Мемель	
			и въ то же время въ 1866 году			Городъ Мемель	
3.	23	35.	Совершилъ Свидѣтели Рабановъ	10.	29	Городъ Мемель	3 26
4.	20.	21.	Совершилъ Свидѣтели Рабановъ	12.	1.	Городъ Мемель	4 21

1866 года Февраль 1-го числа
и въ то же время въ 1866 году
Городъ Мемель

3. 23 35. Совершилъ
Свидѣтели 10. 29
Рабановъ
Городъ Мемель
3 26

4. 20. 21. Совершилъ
Свидѣтели
Рабановъ
12. 1. Городъ Мемель
4 21

שני	שני
שני	שני
שני	שני
שני	שני
שני	שני

חלק שבי מן בשואין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסר הקרישין תחת החופה	יוסיוחודש החתובה		כתבום הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח ובית והתחויבות על איוה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יובי	יהודי		

מסמך מס' 24
 מסמך מס' 24

3 23 35

עסקי
 א
 א

של המה בעלי
 48 קרישין
 וקרישין
 ארבע ויבין

הוא ארבע ויבין
 ארבע ויבין
 ארבע ויבין
 ארבע ויבין

4 20 21

א
 א
 א

של המה בעלי
 48 קרישין
 וקרישין
 ארבע ויבין

הוא ארבע ויבין
 ארבע ויבין
 ארבע ויבין
 ארבע ויבין

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хвпу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			18 во году Мертва / годъ / что сей Книга Утешени и кадо на ка дѣвѣи / въ февраль мѣсяца / брако со сочъ / сущи / что / то / мѣся / на / мѣ / Рав / вѣ / Сѣ / кѣ /				
5.	30.	30.	Свершилъ Давидъ Рабинъ	1	19	шопѣтъ Кеуба на 24 руб. Среб. года / лейба / ит мареера / Арена / Вайштейна	Взавиць Тера Самиш навиць / Витму съ / Вадла / Тем Бернаева / Мако Воль
6.	24.	18.	Свершилъ Давидъ Рабинъ	2	20	шопѣтъ Кеуба на 48 руб. Среб. Раидъ / тей / года / лейба / ит мерпер / в / ра / Вайштейна	в / е / т / и / т / и / м / и / и / м / б / а / н / у / и / б / р / у / с / а / н / о / и / д / р / а / б / а / н / и / о / в / е / р / а / с / и / м / о / в / и /

מספר החתונה	כמה שני	
	האם	הבן
Соглас.		
и т.д.		
Рабин		

5. 30

6. 24

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין חחת החופה	יוסיתודש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבו כת וביח והתחויבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יובי	יהירי		

פרישתי את נשואי ימינו ואת כל אשר יצא לנו
 ואת כל אשר יצא לנו ואת כל אשר יצא לנו

5.	30	30	מס' 19 יוס' 19	יש להכניס פסוקים 24 קודם לכתוב והצא לשם ארבעה חתני ויין שנים	חתן אלו הן שנים שנים אלו הן שנים חתני אלו הן שנים
----	----	----	-------------------	---	---

6.	23	18	מס' 20 יוס' 20	יש להכניס פסוקים 48 קודם לכתוב והצא לשם חתני	חתני אלו הן שנים חתני אלו הן שנים חתני אלו הן שנים
----	----	----	-------------------	--	--

436

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

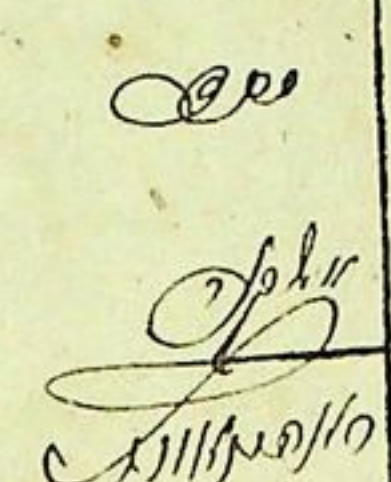
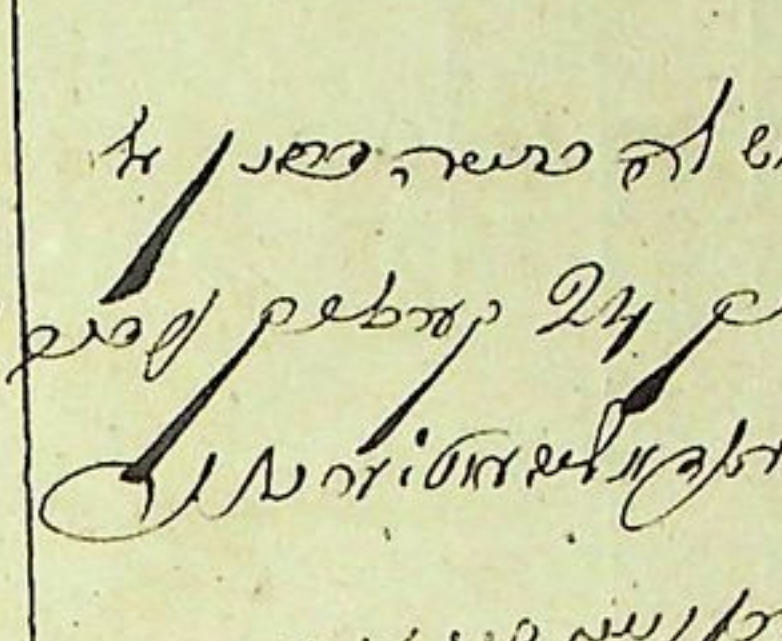
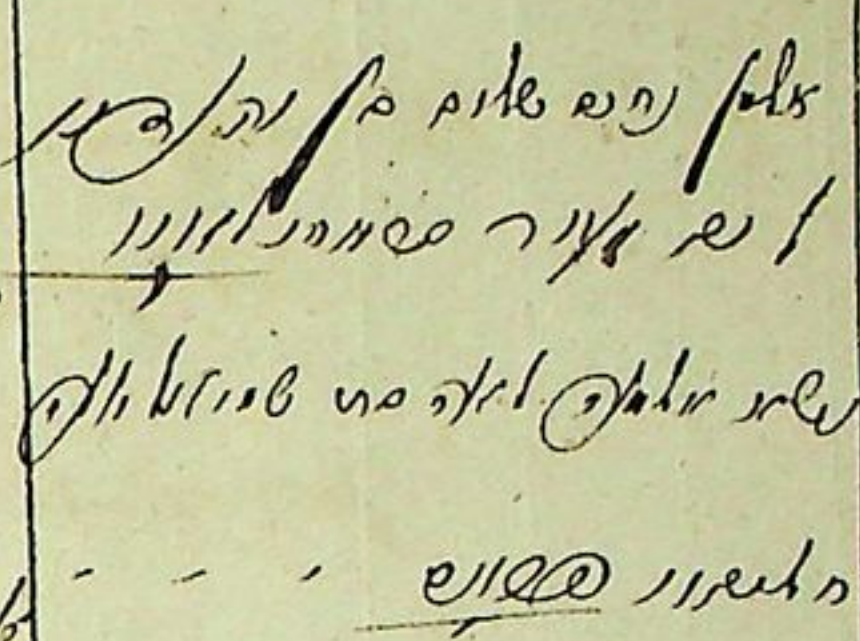
№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хппу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также именъ и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		
7	30.	45.	Свадебный Дьяконъ Рабинъ	10	30	мнѣній Кеиба на 24 руб. сереб. свидѣтели Лоза Кеиба Саркертъ Арона Вайнитъ на	мнѣній Кеиба Лоза Кеиба Саркертъ Арона Вайнитъ на
<p>1860 года Апрель 30 числа 10 то сего четверть численн. Соин сн въ снрѣтѣ снн сннн обрѣдѣ свѣдѣтели сннн три 43</p>							
8.	48.	45.	Свадебный Дьяконъ Рабинъ	10	30	мнѣній Кеиба на 24 руб. сереб. свидѣтели Лоза Кеиба Саркертъ Арона Вайнитъ на	Вдовецъ Кеиба мнѣній Кеиба Лоза Кеиба Саркертъ Арона Вайнитъ на

שבעה	שבעה
שבעה	שבעה
7	30
8.	

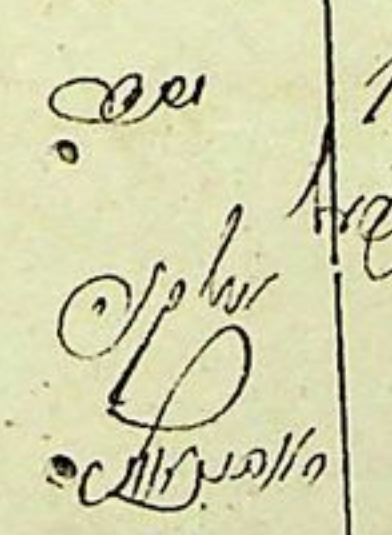
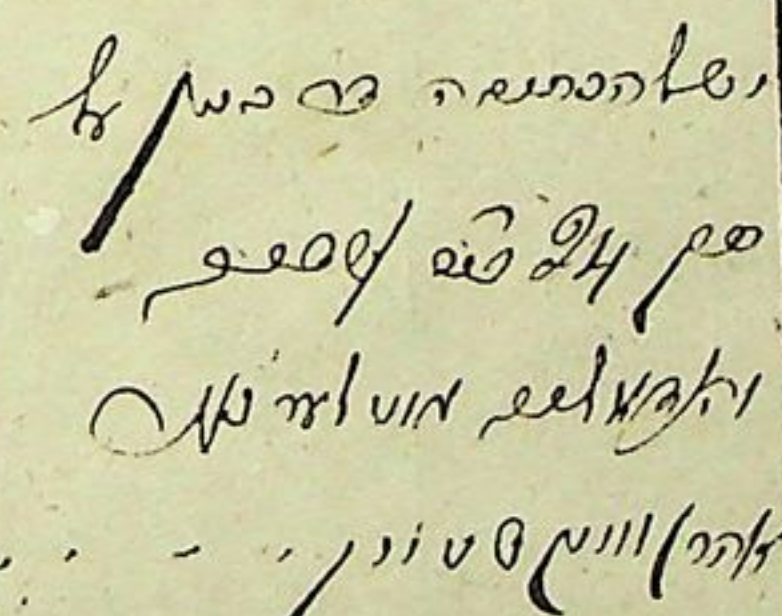
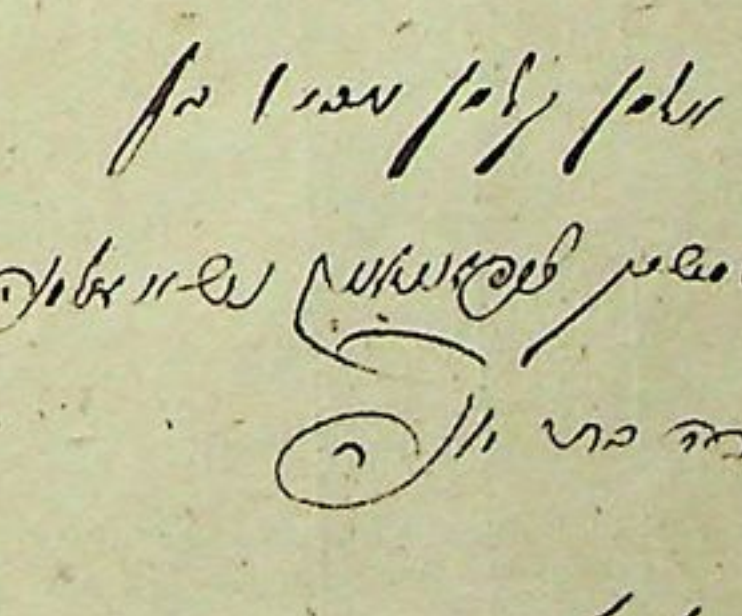
Я.
нно съ кѣмъ вст
бракъ, также име
рѣніе родителей.

חלק שני מן בשואין

מספר החתונות	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין חחת החופה	יוסרחודש החתונה		כתבים הבעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היובר כת וביח והתחייבות על אוה סך ביחבר ומי היו הערים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הגבר		הגבר	האשה		

7	30	15		11. 28		
---	----	----	--	--------	---	--

Handwritten text in a cursive script, possibly a legal or administrative record, spanning across the table columns.

8	48	45		10. 30		
---	----	----	---	--------	---	---

Handwritten text in a cursive script on the left margin.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

9	20	28.	Свершило Сидоръ Рабановичъ	28.	18.	шнуръ кебба на 24 руб. сереб. Свидѣтели Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба	Лейзеръ Менор Сидоръ Менор Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба
---	----	-----	----------------------------------	-----	-----	---	---

10	25.	48.	Свершило Сидоръ Рабановичъ	28.	18.	шнуръ кебба на 24 руб. сереб. Свидѣтели Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба	Сидоръ Менор Сидоръ Менор Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба Исаакъ Кебба
----	-----	-----	----------------------------------	-----	-----	---	--

Въ случаѣ если кто сего не исполнилъ обрато соимъ шнуръ кебба
въ Англии и въ Европѣ обрато соимъ шнуръ кебба

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסר הקדושין תחת החופה	יוסורודש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה היובו כת רבית והחחויבות על אוה סך ביחבו ומו היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יהי	יהיר		

9	20.	28.	<p>ישראל</p> <p>ישראל</p>	28. 18.	<p>ישראל</p> <p>ישראל</p>	<p>ישראל</p> <p>ישראל</p>	<p>ישראל</p> <p>ישראל</p>
---	-----	-----	---------------------------	---------	---------------------------	---------------------------	---------------------------

10.	25.	48.	<p>ישראל</p> <p>ישראל</p>	28. 18.	<p>ישראל</p> <p>ישראל</p>	<p>ישראל</p> <p>ישראל</p>	<p>ישראל</p> <p>ישראל</p>
-----	-----	-----	---------------------------	---------	---------------------------	---------------------------	---------------------------

Управління ім'ям передане в ділянку в ділянку управління є в ділянку

Управління ім'ям передане в ділянку в ділянку управління є в ділянку

676

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
11.	24.	20.	Совсршанъ Одну въ Рабенъ	24.	15.	имѣтъ Кеба на руб. серебренъ Свигръ тѣмъ дога стѣдъ серперъ еврей Вай ш т с и н а	Фрай шивъ, мужеск Бернашевъ Рти Вакъ мѣт. радо имена съ гвѣна и та цѣлю ача Ратновсника
<p>Всегда коня по фмѣ (то сѣи Ринне Ринне) Сомасом въ шавъ стсаца обрано соитавимидь одна Ал. Яковъ Ратновс</p>							
12	21	22	совершанъ въ шавъ рабѣнъ	10	12	имѣтъ Кеба на 118 руб. сереб. Фрай шивъ Свигръ тѣмъ дога стѣдъ серперъ еврей Вай ш т с и н а	Марна Станси Фрай шивъ Свигръ тѣмъ Свигръ тѣмъ дога стѣдъ серперъ еврей Вай ш т с и н а

свѣдѣн
Лѣта

11

прав
суд

12

חלק שבי מן בשואין

מספר החתובות	כמה שבי		מו היה מסדר הקדושין תחת החופה	יוסחורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה היובר כה ובית והתחויבות על אוזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		זכר	נקבה		

11	21	20	<p>שם</p> <p>שם</p> <p>שם</p>	<p>24 15</p> <p>סוף</p>	<p>שם</p> <p>שם</p> <p>שם</p> <p>שם</p>	<p>שם</p> <p>שם</p> <p>שם</p> <p>שם</p>
----	----	----	-------------------------------	-------------------------	---	---

Handwritten text in Cyrillic script, likely a signature or official statement, spanning across the columns.

12	20	22	<p>שם</p> <p>שם</p>	<p>20 22</p> <p>שם</p>	<p>שם</p> <p>שם</p> <p>שם</p>	<p>שם</p> <p>שם</p> <p>שם</p>
----	----	----	---------------------	------------------------	-------------------------------	-------------------------------

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хвну).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаеть въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

13	24	22	свершана сидуръ рабинский	15	7	шитаимъ Неуба на 11 руб. сереб. свидѣтели заца сидъ вѣтъ перперь вранд Раймштейнъ	Вдова съ собою сморданасъ стур уридъ на дѣтѣ Лана доуконѣ Ленаянто
----	----	----	---------------------------------	----	---	--	--

14	20	40	свершана сидуръ рабинский	23	16	шитаимъ Неуба на 11 руб. сереб. свидѣтели заца сидъ вѣтъ перперь вранд Раймштейнъ	Вдова съ Сусеръ Биръ Говриновъ Браки шиселъ К. Колецъ съ барди на въ о шуръ. Это на Ленаянто вранд Раймштейнъ
----	----	----	---------------------------------	----	----	--	--

1860 года... это сн тетрадь у чина...
 ма въ томъ записи... въ томъ сн сн...
 мушнъ у до сн... Назонн... раселасъ...

сн
13

14

сн

חלק שבי מן בשואין

מספר החבורה	כמה שבי		מי היה מסר הקרישין תחת החופה	יוסחורש החתונה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כת ובית והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יהודי	דברי		

13	24	22	מסר	15	7	<p>אין משו אן ששם סליות של פשתה באנויותו</p> <p>אספן 48 קמלוק</p> <p>אספן</p> <p>אספן אספן אספן</p> <p>אספן אספן אספן</p>	<p>אין משו אן ששם סליות</p> <p>אין משו אן ששם סליות</p> <p>אין משו אן ששם סליות</p>
----	----	----	-----	----	---	---	---

14	20	40	מסר	23	16	<p>אין משו אן ששם סליות</p> <p>אין משו אן ששם סליות</p> <p>אין משו אן ששם סליות</p>	<p>אין משו אן ששם סליות</p> <p>אין משו אן ששם סליות</p> <p>אין משו אן ששם סליות</p>
----	----	----	-----	----	----	---	---

עומתם ופובאמא ונא עין נפדאמא ונא עין

עומתם ופובאמא ונא עין נפדאמא ונא עין

עומתם ופובאמא ונא עין נפדאמא ונא עין

896

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хвпу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
15	18	18	совершилъ Сидоръ рабинъ	25	18	милостивъ Ксѣндъ Моисеи Сидора на 18 руб. сереб. купованъ Кар Сидоръ Моисеи Сидора съ двумя дога свѣдѣтъ Гитъ Мартина Русс иерника въ родъ на вѣнчаніи Раимитина Ма	
18	коротъ	Августъ	Августъ	Гитъ	Сидоръ	милостивъ Ксѣндъ Моисеи Сидора на 18 руб. сереб. купованъ Кар Сидоръ Моисеи Сидора съ двумя дога свѣдѣтъ Гитъ Мартина Русс иерника въ родъ на вѣнчаніи Раимитина Ма	
16	22	21	совершилъ Сидоръ рабинъ	3	3	милостивъ Ксѣндъ Моисеи Сидора на 18 руб. сереб. купованъ Кар Сидоръ Моисеи Сидора съ двумя дога свѣдѣтъ Гитъ Мартина Русс иерника въ родъ на вѣнчаніи Раимитина Ма	

משה משה

15

Гитъ
Сидоръ
Раимитина

16

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יוסורודש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הויבו כח ובית והתחייבות על אוזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	האב		האב	האב		

15	18	18	אלקם	25	18	שאלמנה ביום חתונתו סך 48 קובצין וסנה והקנינה אותו וקנינה קורסן וויין שטני	הסתם הנתן מלה למה מן למה קנינה וקנינה קנינה מלה שש בה נתן קנינה וקנינה
----	----	----	------	----	----	--	---

15 18 18
 אלקם
 25 18
 שאלמנה ביום חתונתו
 סך 48 קובצין וסנה
 והקנינה אותו וקנינה
 קורסן וויין שטני

16	22	20	אלקם	9	3	שאלמנה ביום חתונתו סך 48 קובצין וסנה והקנינה אותו וקנינה קורסן וויין שטני	הסתם הנתן זשולא עם מן הנתן זשולא זשולא קנינה מלה קנינה מוח קנינה קנינה
----	----	----	------	---	---	--	---

16	22	20	אלקם	9	3	שאלמנה ביום חתונתו סך 48 קובצין וסנה והקנינה אותו וקנינה קורסן וויין שטני	הסתם הנתן זשולא עם מן הנתן זשולא זשולא קנינה מלה קנינה מוח קנינה קנינה
----	----	----	------	---	---	--	---

926

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
17	20	15	совершилъ Самуилъ рабинъ	11	4	минута Каша Якова на 118 руб. сереб. Свидѣтели Лоза Сидоръ Митишера Ваймъ	Яковъ Сидоръ Митишера Ваймъ
18	17	20	совершилъ Самуилъ рабинъ	22	16	минута Каша на 118 руб. сереб. Свидѣтели Лоза Сидоръ Митишера Ваймъ	Митишера Ваймъ Каша
19	24	21	совершилъ рабинъ	23	17	минута Каша на 118 руб. сереб. Свидѣтели Лоза Сидоръ Митишера Ваймъ	Митишера Ваймъ Каша

свѣдѣнiя

17

18

19

חלק שבי-מן בשואין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסר הקדושין תחת החופה	יוסורדש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבו כת רביה והתחייבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		הרבי	הרבי		

17	20	18	שם האשה הבעל	20	4	שם הבעל האשה מסר הקדושין תחת החופה	המסורה ביום השבת בשעה שש על האשה בשם האשה והאשה ועד האשה ועד האשה
----	----	----	--------------------	----	---	---	--

18	17	20	שם האשה הבעל	22	16	שם הבעל האשה מסר הקדושין תחת החופה	המסורה ביום השבת בשעה שש על האשה בשם האשה והאשה ועד האשה ועד האשה
----	----	----	--------------------	----	----	---	--

19	24	21	שם האשה הבעל	23	17	שם הבעל האשה מסר הקדושין תחת החופה	המסורה ביום השבת בשעה שש על האשה בשם האשה והאשה ועד האשה ועד האשה
----	----	----	--------------------	----	----	---	--

... КЪМЪ ВСТУ-
... также имена
... родителей.

...
...
...
...
...
...

...
...
...
...
...
...

...
...
...
...
...
...

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

1046

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
20	18	20	совершилъ А. Муръ рабинъ	21	18	мшлѣтъ Кеба на 18 руб. сереб. свидѣтели дога свѣдѣль портера, Фран Райнштейнъ	Дуада Дадно Ам? Кидимт с. гавна. Рева Алио Ано Франсиско
21	20	20	совершилъ А. Муръ рабинъ	21	18	мшлѣтъ Кеба на 18 руб. сереб. свидѣтели дога свѣдѣль портера, Фран Райнштейнъ	Алиш шимон немоли? муръ сидва мшлѣтъ и сераа Борей
22	20	22	совершилъ А. Муръ рабинъ	21	18	мшлѣтъ Кеба на 18 руб. сереб. свидѣтели дога свѣдѣль портера, Фран Райнштейнъ	Берка мошн Раба с. гавна Антиса мшлѣтъ с. гавна. Портенка

מספר הנישואים

20

21

22

חלק שבי מן בשואין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסר הקדישין תחת החופה	יסודורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הויבן כתוביה והתחייבות על אזה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלו הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		זבני	הזרדי		
20	18	20	<p>שם</p> <p>שם</p> <p>שם</p>	24	18	<p>שם</p> <p>שם 48 קטלם</p> <p>שם שם שם</p> <p>שם שם שם</p>	<p>שם שם שם</p> <p>שם שם שם</p> <p>שם שם שם</p>
21	20	20	<p>שם</p> <p>שם</p> <p>שם</p>	24	18	<p>שם</p> <p>שם 48 קטלם</p> <p>שם שם שם</p> <p>שם שם שם</p>	<p>שם שם שם</p> <p>שם שם שם</p> <p>שם שם שם</p>
22	20	22	<p>שם</p> <p>שם</p> <p>שם</p>	24	18	<p>שם</p> <p>שם 48 קטלם</p> <p>שם שם שם</p> <p>שם שם שם</p>	<p>שם שם שם</p> <p>שם שם שם</p> <p>שם שם שם</p>

съ кѣмъ всту-
тъ, также имена
родителей.

27 дажно
мадмурт
на. пеев
бура
новерт

и шимови
бу? елсези
сашиндеев
ааборсид

симошинов
сегубин
мелешин
исаа.
анкав

1780 ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
23	22	19	совершилъ Авраамъ Работновъ	25	19	мнѣ имѣетъ Кеиба Мендси! сорок на шурубъ сереб. сдвигъ тѣмъ догдъ вѣдъ вѣмъ мерператъ в рона Райшметейма	Мендси! сорок мендси! шварушан? ет. ст. словъ но вое ет гнѣва дитица Кеиба мендси! мендси!
24	25	22	совершилъ Работновъ	25	19	мнѣ имѣетъ Кеиба Авраамъ Работновъ сдвигъ тѣмъ догдъ вѣдъ вѣмъ мерператъ в рона Райшметейма	свѣдѣтели Кеиба Мендси! сорок мендси! шварушан? ет. ст. словъ но вое ет гнѣва дитица Кеиба мендси! мендси!
<p>Въ ономъ мѣсяцѣ 11 числа въ 10 часовъ утра въ присутствіи родителей и свѣдѣтелей совершено бракосочетаніе между Кеиба Мендси! и Мендси! сорок мендси! шварушан? ет. ст. словъ но вое ет гнѣва дитица Кеиба мендси! мендси!</p>							

СОС. ЦИЛІАЦИ

23

24

25

26

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יוסיתודש החתובה		כתבים הבעשום בן בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחויבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יורה	יבה		

23	22	19	שם ולקח משה	25 אחיה	19 ולקח	שם ולקח משה אחיה	כמה שני האשה הבעל	מספר החתובה	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יוסיתודש החתובה	כתבים הבעשום בן בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחויבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
----	----	----	-------------------	------------	------------	---------------------------	-------------------------	-------------	-------------------------------	-----------------	---	--

24	25	22	שם ולקח משה	25 אחיה	19 ולקח	שם ולקח משה אחיה	כמה שני האשה הבעל	מספר החתובה	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יוסיתודש החתובה	כתבים הבעשום בן בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחויבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
----	----	----	-------------------	------------	------------	---------------------------	-------------------------	-------------	-------------------------------	-----------------	---	--

Handwritten text in Cyrillic script, likely a continuation of the record or a separate entry, spanning across the bottom of the page.

КБМЪ всту-
акже имена
одителей.

Handwritten Cyrillic text on the left margin of the top section.

Handwritten Cyrillic text on the left margin of the middle section.

Handwritten Cyrillic text on the left margin of the bottom section.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
25	22	23	совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу) рабинъ <i>Соломонъ</i>	17	13	ишп. кн. Кеба Шмуель Каминсон на Ма 18 руб. сред. Визитный даждь со Баева и Кеба Шмуель Каминсон и сына Рабинштейн Давидъ	
1860	Сентябрь	24	совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу) рабинъ <i>Соломонъ</i>	2	28	ишп. кн. Кеба Шмуель Каминсон на Ма 18 руб. сред. Визитный даждь со Баева и Кеба Шмуель Каминсон и сына Рабинштейн Давидъ	
26	22	20	совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу) рабинъ <i>Соломонъ</i>	2	28	ишп. кн. Кеба Шмуель Каминсон на Ма 18 руб. сред. Визитный даждь со Баева и Кеба Шмуель Каминсон и сына Рабинштейн Давидъ	

Handwritten notes and numbers in the right margin, including the number 25 and 26, and some illegible text.

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסר הקדושין תחת החופה	יוסחודש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח ובית והתחייבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		הבני	הידי		
25	22	23	שם אשה שם אשה שם אשה	17	13	שם אשה שם אשה שם אשה שם אשה שם אשה	שם אשה שם אשה שם אשה שם אשה שם אשה
<p>установлено законом гражданская жена не может считаться законной женой гражданки</p>							
26	22	30	שם אשה שם אשה	2	25	שם אשה שם אשה שם אשה שם אשה	שם אשה שם אשה שם אשה שם אשה

съ кѣмъ всту-
къ, также имена
е родителей.

Александр
Великий
Семён
Семён

град
и
и

Александр
Великий
Семён
Семён

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Дата.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
27	20	18	совершилъ Исаакъ рабинъ	20	16	минутъ кеба на 18 руб. средъ Свидѣтели дога свѣдѣ мермера Войничей	Саша Берегавка са дѣла маиновина Берегавка
28	20	20	совершилъ Исаакъ рабинъ	20	16	минутъ кеба на 18 руб. средъ и тѣмъ дога свидѣтели рабъ Войничей	Сруи Дувида свѣдѣ са дѣла до сего стена
29	20	21	совершилъ Исаакъ рабинъ	20	16	минутъ кеба на 18 руб. средъ Свидѣтели дога свѣдѣ мермера Врачъ Войничей	Маиновина свѣдѣ Негр на дога Войничей

СВѢДѢНІЯ
О
СВѢДѢНІИ

27 20

28

29

חלק שני מן בשואין

מסבר החתונה	כמה שני		מי היה מסר הקרישין תחת החופה	יוסורודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כח ובית והתחויבות על אידה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		האשה	הבעל		
27	20	18	שם	20	16	<p>המנהג החדש ויום מן העשירי מ/א/ד/ג/ו/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה</p>	<p>מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה</p>
28	20	20	שם	20	16	<p>המנהג החדש ויום מן העשירי מ/א/ד/ג/ו/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה</p>	<p>מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה</p>
29	20	21	שם	21	16	<p>המנהג החדש ויום מן העשירי מ/א/ד/ג/ו/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה</p>	<p>מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה מ/א/ו/ט/ו/מ/א/נ/ש/ח/ת/ו/ה</p>

Я. ...но съ кѣмъ всту-
...ракъ, также имена
...однѣ родителей.

...авен
...Бергавен
...на нес
...ована
...о Лени

...уца
...едро
...ага
...на
...ури

...ага
...ури
...ага
...ури

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1860 года ноября 1. мужина Ито Ом' тетрадъ
представитъ суданамъ и въ его на казните въ
14. въ село поди судо Гравдин Рабинъ

Въ ноябрь сего мѣсяца брако сочетавшася

30. 24 29 еврейскій И. Ш. минадимъ Кеуба
рабинъ на 24 руб. сереб.
свидѣтели
дога сибда
меркеръ врона
Раимитей

Авдья Шимуринъ
амъ вродуна
съ вдова Дана
Шимуринъ
Котт арена

31. 20 24 еврейскій И. Ш. минадимъ Кеуба
рабинъ на 24 руб. сереб.
свидѣтели
дога сибда
меркеръ врона
Раимитей

Аба Шимуринъ
Котт арена
дога сибда
меркеръ врона
Раимитей

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקרושין תחת החופה	יוסורדש התרובה		כתבים הבעשים בין בעלו הבשואין בשעת התרובה היובו כת ובית והתחייבות על אוזה סך ביחבו ומו היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבני		ידי	ידי		

Handwritten text in a cursive script, likely a record of a transaction or legal document.

Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or title.

30	24	29	ע	11	10	Handwritten notes in columns	Handwritten notes in columns
----	----	----	---	----	----	------------------------------	------------------------------

32	20	24	ע	11	10	Handwritten notes in columns	Handwritten notes in columns
----	----	----	---	----	----	------------------------------	------------------------------

съ кѣмъ всту-
кѣ, также имена
іе родителей.

Handwritten text in Cyrillic script.

Handwritten text in Cyrillic script.

Handwritten text in Cyrillic script.

Handwritten text in Cyrillic script.

1580

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаеть въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскіи.	Еврейскіи.		
32	28	28*	Савуринъ Рабинъ	29	28	минута Ксима на 24 руб. сереб. свидѣтели: Лозарь Ксима Штигеръ Арона Райштейн	Рубинъ смеръ Машиа Штигеръ Рубинъ Ксима Штигеръ першкова першкова
33	18.	20	Савуринъ Савуринъ Рабинъ	29	28	минута Ксима на 18 руб. сереб. свидѣтели: Лозарь Штигеръ Арона Райштейн	Максимъ Штигеръ Штигеръ Штигеръ Штигеръ Штигеръ
<p>18 января Товарищ. радникъ то ест магистръ митинъ на митинъ и на митинъ и на митинъ 184 Савуринъ на митинъ митинъ</p>							

Савуринъ

32

33

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שבו		מי היה מסר הקדישין תחת החופה	יוסורדש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה היובר כת ובית והתחויבות על איוה סך ביחבו ומו היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		היה	היה		

32	40	38	מי היה הוא הוא	29 28	<p>הוא היה בעל הנשואין בשעת החתובה והוא היה בעל הנשואין בשעת החתובה והוא היה בעל הנשואין בשעת החתובה</p>	<p>מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם</p>
----	----	----	-------------------------	-------	--	---

33	18	21	מי היה הוא הוא	29 28	<p>הוא היה בעל הנשואין בשעת החתובה והוא היה בעל הנשואין בשעת החתובה והוא היה בעל הנשואין בשעת החתובה</p>	<p>מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם</p>
----	----	----	-------------------------	-------	--	---

Судьями. Сомасом правивама и на сеи пред
 Деиудеи и велеиу баро соиме и на сеи пред
 иудеи и велеиу баро соиме и на сеи пред

1638

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
	<p>Положеніе в Радомысльской Губерніи Менделѣвъ указавъ что книга эта написана весьма верно и</p>						

Лѣта

№

Я.
 но съ кѣмъ всту-
 бракъ, также имена
 яніе родителей.

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסר	קדושין	חחת החופה	יוסורדש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל	הקדושין	חחת החופה	יהי	יהי			

חתובה
 חתובה
 חתובה

Handwritten signature or mark.

3976

Въсей книжкѣ перенесено въ
царскую библиотеку
и хранится въ
Российскомъ Императорскомъ
Библиотечномъ Музейѣ.

— отъ Императора



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у. м. Києві

В даній справі № 119-206
Фонду № 663-1167 Опису № 1
Пронумеровано 40 (сорок) аркушів
(цифрама і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів л. 40 - сурр. пер.
арк 18-39 - листі зі скрепою.

Документи із згасаючим текстом: _____

23. 05 1995 р.

Підпис Аннємова

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

№ 18-39 листі зі скрепою.

19 р.

Підпис _____

